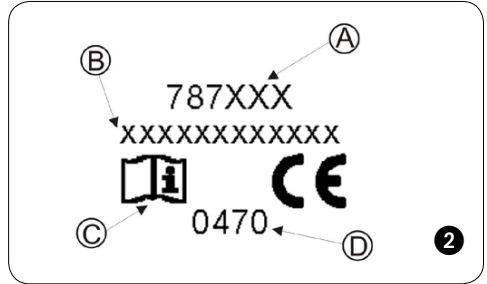




XCOM-BOX



I - XCOM-BOX cod.790061

Frequenza di lavoro	868 MHz \pm 100KHz
Alimentazione	da porta USB
Questo prodotto è conforme alla direttiva 99/05/CEE	

DESCRIZIONE ETICHETTA (Figura 2)

- A - Codice identificativo del modello
- B - Numero identificativo del lotto di produzione
- C - Leggere le istruzioni
- D - Riferimento notified body

INSTALLAZIONE

Il modulo XCOM-BOX è un'apparecchiatura rice-trasmittente che consente il controllo di un'automazione in modalità wireless. Oltre al modulo XCOM-BOX è necessario disporre di un PC e un impianto con modulo XCOM installato. Il software di gestione dell'apparecchiatura si trova all'interno del supporto CD.

- 1) Collegare il modulo XCOM-BOX alla porta USB del PC.
- 2) Dal CD consultare le istruzioni di installazione del software di gestione e installarlo sul proprio PC.
- 3) Per le configurazioni wireless è necessario consultare l' HELP presente nel software.

GB - XCOM-BOX cod.790061

Work frequency	868 MHz \pm 100KHz
Power	by USB port
This product conforms to directive 99/05/EEC	

DESCRIPTION OF THE LABEL (Fig. 2)

- A - Model identification code
- B - Identification number of the production batch
- C - Read the instructions
- D - Notified body reference

INSTALLATION

The XCOM-BOX module is a transceiver enabling the control of an automated system in wireless mode. In addition to the XCOM-BOX module, a PC and a system already equipped with the XCOM module are necessary. The device management software is available on a CD.

- 1) Connect the XCOM-BOX module to the USB port of the PC.
- 2) Read the installation instructions of the management software on the CD and install the software on your PC.
- 3) For wireless configurations, refer to the HELP section of the software.

FR - XCOM-BOX cod.790061

Fréquence de fonctionnement	868 MHz \pm 100KHz
Alimentation	pour le port USB
Ce produit est conforme à la directive 99/05/CEE	

DESCRIPTION ÉTIQUETTE (Figure 2)

- A - Code d'identification du modèle
- B - Numéro d'identification du lot de production
- C - Lire les instructions
- D - Référence organisme notifié (notified body)



INSTALLATION

Le module XCOM-BOX est un appareil émetteur-récepteur de contrôle d'un automatisme en mode sans fil. En plus du module XCOM-BOX, vous devez disposer d'un ordinateur et d'une installation avec module XCOM installé. Le logiciel de gestion de l'appareil se trouve sur le CD fourni.

- 1) Connectez le module XCOM-BOX sur le port USB de votre ordinateur.
- 2) Sur le CD, lisez les instructions d'installation du logiciel de gestion et installez celui-ci sur votre ordinateur.
- 3) Pour la configuration sans fil, vous devez consulter la case HELP (AIDE) du logiciel.

D - XCOM-BOX cod.790061

Betriebsfrequenz	868 MHz \pm 100KHz
Versorgungsspannung	über USB-Anschluss
Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 99/05/EWG	

BESCHREIBUNG DES ETIKETTS (Abb. 2)

A - Kennnummer des Modells

B - Kennnummer des Produktionsloses

C - Die Anweisungen lesen

D - Bezugsinformationen benannte Stelle (notified body)

INSTALLATION

Beim Modul XCOM-BOX handelt es sich um ein Send-/Empfangsgerät für die Wireless- Steuerung einer Automation. Für den Einsatz des Moduls XCOM-BOX sind ein PC und eine Anlage mit installiertem XCOM-Modul erforderlich. Die Verwaltungssoftware der Anlage befindet sich im CD-Driver.

- 1) Das Modul XCOM-BOX an den USB-Port des PCs anschließen.
- 2) Beachten Sie die Installationsanleitungen auf der CD für die Installierung der Software auf Ihrem PC.
- 3) Für die Konfiguration des drahtlosen Anschlusses den Abschnitt HELP der Software beachten.

E - XCOM-BOX cod.790061

Frecuencia de trabajo	868 MHz \pm 100KHz
Alimentacion	por puerta USB
Este producto es conforme con la directiva 99/05/CEE	

DESCRIPCIÓN DE LA ETIQUETA (Figura 2)

A - Código de identificación del modelo

B - Número de identificación del lote de producción

C - Leer las instrucciones

D - Referencia organismo notificado (notified body)

INSTALACIÓN

El módulo XCOM-BOX es una instrumentación transceptor que permite el control de una automatización en modalidad wireless. Además del módulo XCOMBOX es necesario disponer de un PC y un equipo con modulo XCOM instalado. El software de gestión de la instrumentación está dentro del soporte CD.

- 1) Instalar el módulo XCOM-BOX en la puerta USB del PC.
- 2) En el CD consultar las instrucciones de instalación del software y instalarlo en su PC.
- 3) Para las configuraciones wireless es necesario consultar el HELP (ayuda) que está en el software.

NL - XCOM-BOX cod. 790061

Gebruiksfrequentie	868 MHz \pm 100KHz
Voedingsspanning	de usb-poort
Dit product is in overeenstemming met de richtlijn 99/05/EEG	

BESCHRIJVING ETIKET (Figuur 2)

A - Identificatiecode van het model

B - Identificatienummer van de productiepartij

C - Lees de instructies

D - Referentie aangemelde instantie (notified body)

INSTALLATIE

De module XCOM-BOX is een zendontvangapparaat voor de draadloze bediening van een automatisch systeem. Naast de module XCOM-BOX is er een pc nodig en een systeem waarop een XCOM-module is geïnstalleerd. De software voor de besturing van het apparaat bevindt zich op de bijgeleverde cd.

- 1) Sluit de module XCOM-BOX op de USB-poort van de pc aan.
- 2) Volg vanaf de cd de instructies voor de installatie van de besturingssoftware en installeer deze op uw pc.
- 3) Voor de draadloze configuratie dient u de HELP-functie van de software te raadplegen.

